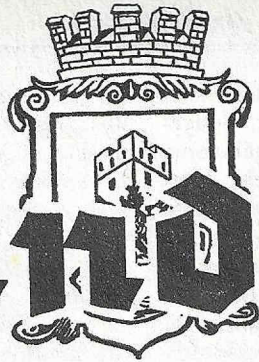


Verschleißpreis 1.70 (incl. 8%, Mwst.)  
Verlagspostamt 6500 Landeck, Tirol  
Erscheinungsort Landeck P. b. b.



# Gemeindeblatt

MIT FERNSEHPROGRAMM

FÜR DEN BEZIRK LANDECK-TIROL

Erscheint jeden Samstag. Vierteljährlicher Bezugspreis S 22.- (einschl. 8% Mehrwertsteuer) Schriftleitung u. Verwaltung: 6500 Landeck, Rathaus, Ruf 2214 oder 2403

Herausgeber, Eigentümer u. Verleger: Stadtgemeinde Landeck - Für Verleger, Inhalt u. Inseratenteil verantwortlich Wendelin Scherl, Landeck, Brixnerstraße 10, Tel. 444  
Druck: Tyrolia Landeck, Malserstraße 15

Nr. 21

Landeck, 26. Mai 1973

28. Jahrgang

## Freiw. Feuerwehr des Bezirkes Landeck feiert 90 jähriges Bestandsjubiläum

40 Einsatzfahrzeuge und über 2000 Aktive im Bezirk, Drehleiter vorgestellt



### kurzinformation der volksbank landeck

Einen Sparbrief von S 10.000.- können Sie bei uns um S 7,473.- kaufen. Bei fünfjähriger Laufzeit beträgt die Verzinsung 6% pro Jahr.

seit 1875  
**spar**

**Vorschusskasse**  
für den bezirk landeck r. g. m. b. h.

landeck  
mit filialen:  
st. anton + ischgl



Zu einer repräsentativen Demonstration gestaltete sich die mit der 90. Jahrfeier verbundene Parade der Feuerwehren des Bezirkes. Im Anschluß an eine gemeinsame Feldmesse vor der Hauptschule Landeck fand ein Umzug — ausgehend von der Öd durch die Maisengasse und Malsersstraße zum Autobusbahnhof — statt. Einmal mehr wurde die Schlagkraft der einzelnen Feuerwehrkommandos dargestellt und der Konvoi der 40 Einsatzfahrzeuge — Kommandowägen, VW-Busse, Landrover, Lkws mit Leiteraufbau und Anhänger, Tanklöschfahrzeuge und die neue Drehleiter — führte der Bevölkerung vor Augen, daß die Verantwortlichen des Bezirkes aber auch die Gemeinden keine Arbeit und Mühe weiters auch keine Kosten scheuen, den Einsatzgruppen moderne und wirksame Feuerbekämpfungsgeräte zu beschaffen. Daß jedoch hinter den besten Fahrzeugen und Geräten voll ausgebildete, einsatzfähige und einsatzwillige Männer stehen müssen, bedenkt man erst, wenn man sieht mit welcher schwierigen Problemen die Einsatzgruppen oft fertig werden müssen. Und die Männer der Feuerwehr sind bereit, mit voller Kraft einzuspringen; ohne moderne Ausrüstung wäre aber auch für sie ein Helfen vielfach unmöglich.

Im Anschluß an die Parade durch die Stadt wurde auf dem Platz beim Autobahnhof die neue Drehleiter der Bevölkerung vorgeführt. Jeder konnte sich davon überzeugen, daß durch die Anschaffung der Leiter eine Verstärkung der Einsatzkraft für die Wehren im Bezirk wohl außer Frage steht. In nur 17 Sekunden wird die Leiter auf eine volle Höhe von 30 Metern ausgefahren, und für viele Bewohner in höheren Stockwerken, sei es in unserer Stadt oder in den Hotels der Fremdenverkehrsorte, mag es eine Beruhigung sein, davon zu wissen, daß im Brandfalle eine schnelle Rettung möglich ist.

Desweiteren kann die Leiter auch waagrecht ausgefahren werden und ermöglicht eine Errichtung einer Notbrücke in einer Länge bis zu 30 Meter. Nachdem bei der Vorführung der Leiter der Bürgermeister der Stadt Landeck, Anton Braun, und der Stadtfeuerwehrkommandant, Edgar Zangerl, nach einem schwindelerregenden Ausflug wohlbehalten wieder festen Boden betreten, ließen sich auch andere Honoratoren des Bezirkes in die Höhe heben. Schließlich wurde auch noch ein Teil der Bevölkerung eingeladen, die umliegenden Häuser von oben zu besichtigen.

Mit dieser Vorführung wurde die Demonstration der Feuerwehren des Bezirkes für die Bevölkerung abgeschlossen.

Am Nachmittag des selben Tages fand dann im Hotel Sonne die Versammlung der Bezirksfeuerwehren statt. Bezirkskommandant Bürgermeister Anton Handle aus Grins konnte hiezu neben den erschienenen Feuerwehrabordnungen und den Bürgermeistern zahlreiche Ehrengäste des Bezirkes, des Landes Tirol und der Nachbarländer begrüßen, unter ihnen HH. Pfarrer Lugger, Bezirkshauptmann Hofrat DDr. Lunger, Bürgermeister Anton Braun, Bezirksfeuerwehrinspektor NR. Regensburger, Landesfeuerwehrkommandant Stv. Partl und Landesfeuerwehrinspektor Wiederin aus Vlb. Anton Braun, als Bürgermeister der Stadt Landeck, sprach einleitend Grußworte an die Versammlung und hob die starke Entwicklung der Feuerwehren im Bezirk besonders hervor. Dies zeigten die 40 modernen Fahrzeuge und die mehr als 1000 Mitglieder, die am Umzug teilgenommen haben.

Die Anschaffung der Drehleiter bezeichnete der Bürgermeister als eine Verpflichtung der Bevölkerung gegen-

über. Besondere Anerkennung zollte er den Leistungen des Bezirkskommandanten Anton Handle, der durch sein zielbewußtes Weiterstreben nicht zuletzt an dem kometenhaften Aufstieg des Bezirkes in bezug auf das Feuerwehrwesen beteiligt ist. Weiters führte er aus, daß der Geist der Zusammengehörigkeit vieles zu leisten vermag und schloß mit dem Dank an alle aktiven Feuerwehrmänner.

Bez. Kdt. Handle zeigte in seinem Bericht besonders die Gefahren auf, in denen die rettenden Mannschaften oft stehen. Eine besondere Bitte richtete er an alle, mit Vernunft und Vorsicht zum und vom Brandplatz zu fahren. In bezug auf Ausrüstung wurde dargestellt, daß vor zehn Jahren im ganzen Bez. 6 Feuerwehrfahrzeuge stationiert waren, jetzt bereits 40 für Einsätze bereit stünden. Weitere Anschaffungen von Tanklöschfahrzeugen und der Drehleiter — wahrscheinlich ab Herbst 73 einsatzbereit — wird die Schlagkraft neuerlich stärken.

Ein Dank des Kommandanten galt vor allem der Jugendarbeit in den einzelnen Ortsgruppen. Besonders wurde hervorgehoben, daß 3 Feuerwehrmänner von der kleinen Ortschaft Tobadill bei den kürzlich abgehaltenen Leistungswettbewerben in Linz das Goldene Leistungsabzeichen erringen konnten.

Großes Augenmerk wird im Bezirk aber auch auf die ständige Ausbildung gelegt. So steht Landeck unter den übrigen Bezirken des Landes an erster Stelle mit der Beschickung der Landesfeuerwehrschule.

Mit einem Aufruf zur Kameradschaft und einem Dank an alle schloß der Bezirkskommandant. Nach weiteren Ansprachen der Ehrengäste überreichte Kommandant Handle den erschienenen Gästen ein Erinnerungsgeschenk und beendete den 71. Bezirksfeuerwehrtag.

## Tirols Wald

Fortsetzung des Berichtes aus dem letzten Gemeindeblatt  
(Zusammenstellung von OFR Dipl. Ing. Kössler)

### Hochlagenaufforstung und Schutzwaldsanierung

Naturkatastrophen und verschiedene Rodungsvorstöße haben die Waldgrenze unseres Landes oft weit unter die biologisch mögliche Grenze abgesenkt. Mit dieser Entwaldung der Hochlagen wurden aber oft enorme Sicherheitsrisiken eingegangen, Lawinen, Muren und Hochwasser waren häufig Folgen.

Strukturveränderungen in der Landwirtschaft machen heute vielfach eine Wiederbewaldung möglich, Alpfelder, die aus wirtschaftlichen Gründen nicht mehr genutzt werden können, werden wiederum Wald und verbessern damit die Sicherheit des Landes.

Der Landesforstdienst, der diese Aufgabe auszuführen hat, will dabei aber verantwortungsbewußt vorgehen. Das Landschaftsbild soll durch entsprechende Holzartenwahl sowie durch Offenhalten besonders reizvoller Aussichtspunkte in seiner Schönheit erhalten bleiben. Skihoffungsgebiete, vor allem auch für den Tourenfahrer, sollen frei bleiben.

Gleichzeitig wird die Sanierung der vergreisten Schutzwälder immer dringlicher. Diese Wälder sind durch Waldweide, hohe Wildstände und schwierige Bringungsverhältnisse vielfach überaltert und ohne Verjüngung. Damit droht der plötzliche Zusammenbruch größerer Bestände mit allen Folgen verminderter Sicherheit.

Die Wiederverjüngung dieser Schutzwälder setzt vielfach die wegemäßige Erschließung voraus, die in diesen Bereichen aber mit besonderer ökologischer Verantwortung durchzuführen ist.

1972 haben Bund und Land erstmals spürbare Budgetansätze für Hochlagenaufforstung und Schutzwaldsanierung be-



schlossen. Der Tiroler Landesforstdienst hat rechtzeitig entsprechende Projekte ausgearbeitet und insgesamt Maßnahmen mit einem Gesamtaufwand von 11,6 Millionen Schilling durchgeführt.

Die weitere Finanzierung dieser für die Öffentlichkeit notwendigen Maßnahmen nach dem 10-Jahres-Konzept des Landesforstdienstes ist eine wichtige Forderung.

#### *Die Erholungsfunktion des Waldes*

Der Landesforstdienst hat 1972 seine Arbeit zur Ausgestaltung der Erholungswälder besonders intensiviert. In einem 10-Jahres-Konzept wurde darüber hinaus die Errichtung von 100 Forstmeilen

50 Waldspielplätzen und

50 Informationswegen vorgesehen.

Mit der Errichtung solcher Anlagen sollen Erholungswälder im Bereich größerer Ballungszentren aufgewertet werden. Forstmeilen sollen ohne längere Anfahrtsstrecken Gelegenheit zum Fitnesstraining nach Arbeitschluß oder zum Wochenende bieten. Unsere Forstmeilen wurden vom Institut für Leibeserziehung an der Universität Innsbruck geplant, sie werden nach fachlichen Erkenntnissen ständig weiterentwickelt. Frequenzanalysen im Raume von Innsbruck haben gezeigt, daß mehr als 90 Prozent aller Besucher einheimische Bewohner aus dem Großraum Innsbruck sind.

Mit der Errichtung von Waldspielplätzen wollen wir den Kindern die Möglichkeit geben, das „Abenteuer Wald“ auch dann wieder zu erleben, wenn sie aus städtischen Wohnbezirken stammen.

Wir sind der Meinung, daß mit solchen Anlagen auch das Verständnis des Menschen dem Wald gegenüber schon in der Jugendzeit verbessert werden kann.

Informationswege (Lehrpfade) sollen schließlich dem naturwissenschaftlich interessierten Menschen bei bequemen Waldwanderungen mehr Wissen über die Lebensgemeinschaft Wald vermitteln.

1972 wurden 12 Forstmeilen und 3 Waldspielplätze neu errichtet.

Im Raum von Gnadenwald wurde ein ausgedehntes Erholungsgebiet durch verschiedene Erholungseinrichtungen erschlossen.

#### *Landschaftspläne für Tirol*

In diesen Landschaftsplänen soll das für die allgemeine Lebensqualität überaus wichtige Freiland außerhalb der für die Verbauung vorgesehenen Räume planmäßig dargestellt werden.

Herr Landeshauptmann Wallnöfer hat 1972 den Landesforstdienst beauftragt, Landschaftspläne als Planungshilfe für die Raumordnung zu erstellen. Der Landesforstdienst hat diesen Auftrag nach gründlichem Studium der bayrischen und der schweizerischen Erfahrungen termingemäß abgeschlossen.

Die Landschaftspläne scheiden fünf Planungseinheiten aus:

Naherholungsgebiete,

Naturschutzgebiete,

Landschaftsschutzgebiete,

Ruhe- und Wanderzonen und

Fremdenverkehrserschließungsgebiete.

Nach der nun vorliegenden Planung nehmen die Naherholungsgebiete eine Fläche von 18.662 ha ein (1,5 Prozent der gesamten Landesfläche), d. s. bezogen auf die Einwohner Tirols, 350 qm pro Einwohner.

Diese Naherholungsgebiete sollen vor allem der Kurzzeiterholung dienen, sie sollen von den Wohngebieten ohne längere Anfahrtszeiten erreichbar sein. Die Schutzwirkung von Nah-



**A. T. T. - E c k e**

### **A. T. T. - Bezirksgruppe Landeck Frühjahrsausfahrt 1973**

Wie schon angekündigt wird am 27. Mai 1973 die Frühjahrsausfahrt mit einem Omnibus nach Überetsch (Eppan - Weinstraße) durchgeführt.

Abfahrt des Omnibusses um 7.00 Uhr Zams, Gasthof Hauois, 7.10 Uhr Landeck Autobahnhof.

Zusteigemöglichkeiten für die Teilnehmer aus dem Oberen Gericht in den jeweiligen Orten.

Wegen der Bestellung des Omnibusses ist die Anmeldung zu dieser Ausfahrt bis 25. Mai 1973 dringend erforderlich.

Anmeldungen an den Verkehrsverein Landeck am Stadtplatz, Telefon 344.

erholungsgebieten ist besonders wichtig (Luftfilter, Windschutz, Sicht-, Lärmschutz). Ihre Ausgestaltung mit besonderen Erholungseinrichtungen (Forstmeilen, Waldspielplätzen usw.) ist wünschenswert.

Die Naturschutzgebiete sollen nach den Vorschlägen der Landschaftspläne etwa 41.428 ha umfassen, d. s. 3,3 Prozent der Landesfläche.

Es handelt sich dabei um relativ kleinflächige Gebiete mit noch weitgehender Ursprünglichkeit. Dieser Zustand soll durch keine technische Erschließung zerstört werden.

Wir sind der Meinung, daß es sich unser Land als Erholungsland leisten soll, 3,3 Prozent seiner Landesfläche in ihrem ursprünglichen Zustand zu erhalten.

Landschaftsschutzgebiete sind Gebiete von hervorragender landschaftlicher Schönheit, denen ein besonders hoher Erholungswert zukommt. Hier soll vor allem die drohende Zersiedlung verhindert werden. Nach unseren Landschaftsplänen haben diese Landschaftsschutzgebiete ein Ausmaß von 181.053 Hektar, d. s. rund 14 Prozent der Landesfläche.

Als Ruhe- und Wanderzone wurde vor allem das für Wanderzwecke besonders geeignete Gebiet geschlossener Alm- und Waldgebiete sowie das alpine Ödland ausgeschieden. Hier sollen keine technischen Erschließungsmaßnahmen für den Fremdenverkehr vorgesehen werden. Die Ruhe- und Wanderzone soll ein Gebiet von 886.235 ha umfassen.

Schließlich sollen die Fremdenverkehrsentwicklungsgebiete aufgezeigt werden, wo technische Erschließungsmaßnahmen konzentriert bleiben sollen. Diese Fremdenverkehrserschließungsgebiete erreichen nach den Landschaftsplänen ein Ausmaß von 38.721 ha. Es soll ausdrücklich darauf hingewiesen werden, daß diese Landschaftspläne für die allgemeine Entwicklung unseres Landes genügend Raum lassen. Rund 100.000 Hektar wurden von den Landschaftsplänen nicht erfaßt, weil es sich dabei vor allem um die Talgründe handelt, die als Baulandreserve am wahrscheinlichsten benötigt werden.

#### *Forstdienst und Umweltschutz*

Die bereits im Vorjahr begonnenen Nadeluntersuchungen im Raume Innsbruck wurden fortgesetzt und darüber hinaus auf das gesamte Unterinntal zwischen Innsbruck und Kufstein sowie auf den Raum Kitzbühel — St. Johann ausgedehnt. Insgesamt wurden Proben von 120 Meßfichten entnommen und 300 Nadelanalysen durchgeführt. Der Forstdienst wirkte darüber hinaus auch an der Bleikerzenaktion mit, bei der an 630 über das ganze Land verteilten Meßpunkten die Schwefeldioxidbelastung ermittelt wurde.

**Fortsetzung Seite 5**



# Fernsehprogramm

27.5.-2.6.

## Sonntag, 27. Mai

### 1. Programm:

- 16.30 Ein Hundeleben
- 16.40 Mein Freund Ben
- 17.05 Spotlight
- 17.55 Gute-Nacht-Sendung
- 18.00 Freude an Musik
- 18.30 Prisma
- 19.30 Zeit im Bild
- 19.40 Sport
- 20.10 Christ in der Zeit
- 20.15 Der Fall Brühne – Ferbach (1. Teil)
- 21.25 Die lustigen Klassiker
- 22.05 Sport und Zeit im Bild

### 2. Programm:

- 18.00 Wochenmagazin
- 18.30 Querschnitte
- 19.30 Zeit im Bild
- 19.40 Kultur – speziell
- 20.05 Die Fragen der Christen
- 20.10 Bildung – kurz – aktuell
- 20.15 In eigener Sache
- 21.45 Zeit im Bild

## Montag, 28. Mai

### 1. Programm:

- 18.00 Wissen – aktuell
- 18.25 Gute-Nacht-Sendung
- 18.30 Stan Laurel and Oliver Hardy
- 18.55 Wirtschaft nah gesehen
- 20.15 Die Leute von der Shilo-Ranch
- 21.15 Werbung
- 21.20 Elternschule
- 21.30 Verkehrsrundschau
- 22.30 Zeit im Bild
- 22.35 Management

### 2. Programm:

- 18.30 Der Kampf ums Überleben
- 19.15 Mengen – Formen – Relationen
- 20.15 Geheimnisse des Meeres
- 21.15 Literatur im Bild
- 22.05 Telereisen

## Dienstag, 29. Mai

### 1. Programm:

- 18.00 Walter and Conny
- 18.30 Knips – Fotofreude für alle
- 20.15 Welt des Buches
- 21.00 Werbung
- 21.05 Der Fall Brühne – Ferbach (2. Teil)
- 22.10 Zeit im Bild

### 2. Programm:

- 18.30 Erziehung zur Menschlichkeit
- 19.00 Vorsorgen – Früherkennen – Heilen
- 20.15 Zum Blauen Bock
- 21.45 Telereisen

## Mittwoch, 30. Mai

### 1. Programm:

- 10.00 Bundesländerskizzen: Kärnten
- 10.30 Elektrische Energiewirtschaft
- 11.00 Programm für den Schichtarbeiter: Hexen von heute
- 16.30 Das Märchen aus dem Regenschirm
- 17.15 Antenne
- 17.35 Indian River
- 18.00 Parlons français
- 18.30 Fernsehküche: Diabetikermenü
- 18.55 Belangsendung der ÖVP
- 20.15 Sportübertragung
- 21.55 Werbung
- 22.00 Zeit im Bild
- 22.05 Kampf ohne Gnade

### 2. Programm:

- 18.30 Schulversuche – Schulreform
- 19.00 Management
- 20.15 Quiz Einundzwanzig
- 21.00 Flucht nach Ibiza
- 21.45 Telereisen

## Donnerstag, 31. Mai

### 1. Programm:

- 10.00 Gottesdienstübertragung aus der Stiftskirche von Lilienfeld
- 16.30 Ein Hundeleben
- 16.40 Toby und Tobias
- 17.10 Wundersame Wasserwelt
- 17.55 Gute-Nacht-Sendung
- 18.00 Kann man Religion unterrichten?
- 18.30 Auf der Suche nach dem Paradies
- 19.30 Zeit im Bild
- 19.40 Sport
- 20.10 Christ in der Zeit
- 20.15 Wir haben einen Tick
- 21.30 Die Sonntagsmusiker Alexander Borodin
- 22.35 Zeit im Bild

### 2. Programm:

- 18.15 Großstadtnacht
- 19.40 Don-Lurio-Show
- 20.10 Bildung – kurz – aktuell
- 20.15 Die Bezwingung des Everest
- 21.30 Zeit im Bild

## Freitag, 1. Juni

### 1. Programm:

- 10.00 Das Abendmahl
- 10.30 Die Stadt macht Geschichte
- 11.00 Die Bezwingung des Everest

- 12.15 Management
- 12.45 Seniorenclub
- 18.00 Mädchen im sechsten Grad (Bergsteigerinnen im Mont-Blanc-Gebiet)
- 18.30 Bezaubernde Jeannie
- 18.55 Belangsendung der Bundeswirtschaftskammer
- 20.15 Die Forsythe Saga
- 21.05 Werbung
- 22.15 Aber, Herr Doktor!

### 2. Programm:

- 18.30 Gymnastikkurs mit Jazz, Pop und Beat
- 18.45 Reisewege zur Kunst
- 20.00 Zum Wochenende unterwegs
- 20.15 Realismo e Poesia L'amore in citta
- 21.50 Telereisen

## Samstag, 2. Juni

### 1. Programm:

- 16.30 Das kleine Haus
- 16.55 Die Wunderflöte
- 17.10 Wer ist Tyrat King?
- 17.35 Kochstammtisch im Prominentenbeisl
- 18.30 Kultur – speziell
- 18.55 Berühmte Treffpunkte
- 20.15 Wenn einer keine Reise tut
- 21.30 Werbung
- 21.35 Sport
- 22.05 Zeit im Bild
- 22.10 Nachtkrimi: Dr. Crippen an Bord

### 2. Programm:

- 16.10 Keine Zeit für Komödie
- 17.40 Die Forsythe Saga
- 18.30 Das Patenkind
- 18.55 Musiknachrichten anschl. Eggenberger Musikkalender
- 20.15 Schlafe, mein Prinzchen
- 21.30 Zeit im Bild

## Gleichbleibende Sendungen von Montag bis Freitag

### 1. Programm:

- 18.55 Gute-Nacht-Sendung
- 19.00 Österreichbild
- 19.20 ORF heute abend
- 19.24 Werbung
- 19.30 Zeit im Bild und Kultur
- 20.00 Werbung
- 20.06 Sport
- 20.09 Werbung

### 2. Programm:

- 19.30 Zeit im Bild
- 20.00 ORF heute abend
- 20.06 Sport
- 20.09 Bildung – kurz – aktuell

**RI - RI - Dekor - Reißverschlüsse**  
Textilhaus Auer

**TOYOTA 1200 Coupe** 2000 km  
Baujahr 1973, günstig zu verkaufen.  
LEYPOLD, Bruggfeldstraße 9

**Arbeitsamt Landeck, Tel. 616-617**

Arbeitsvermittlung, Berufsberatung, Lehrstellenvermittlung, Arbeitslosenversicherung, produktive Arbeitsplatzförderung.

**Wer inseriert wird nicht vergessen!**



Während die Bleikerzen lediglich Hinweise auf Immissions-schwerpunkte geben, liefern die Nadelanalysen jene Schwefeldioxydwerte, die von den Bäumen unter den jeweils gegebenen Umwelteinflüssen tatsächlich aufgenommen und damit physiologisch wirksam werden.

Die Analysenergebnisse lassen darauf schließen, daß in einigen Gebieten Tirols bereits beträchtliche SO<sub>2</sub> Belastungen vorliegen und daß dort bei zusätzlichen Immissionen ernste Schädigungen der Landschaft, des Erholungswertes, aber schließlich auch für den Menschen zu befürchten sind.

Die Analysenergebnisse für den Raum Innsbruck — Kufstein ergaben in 24 Prozent aller Fälle Schwefelwerte, die eine leichte Beeinträchtigung der Lebensvorgänge zur Folge haben.

Bei 55 Prozent der Ergebnisse sind bereits spürbare Zuwachsbeeinträchtigungen des Waldes festzustellen. 6 Prozent aller

## 50 Jahre Stadt Landeck

### Unterbringung der auswärtigen Gäste

In der Zeit vom 13. Juli - 15. Juli 1973 werden die Feierlichkeiten anlässlich der 50-Jahr-Feier ihren Höhepunkt erreichen. Anlässlich des Bezirksmusik-, Bezirksschützen- und Landestrachtenfestes wird eine große Zahl auswärtiger Mitwirkender in unserer Stadt erwartet.

Um unsere Gäste unterbringen zu können, werden alle jene Wohnungs- und Hausbesitzer, die in dieser Zeit einen Burschen oder ein Mädchen kostenlos unterbringen und mit Frühstück versorgen können, ersucht, sich beim Stadtamt, Tel. 2403, zu melden. Es wäre dies einerseits ein Beitrag zum Jubeljahr unserer Stadt, andererseits eine völkerverbindende Geste und ein Anlaß, um neue, vielleicht weltweite Freundschaften zu knüpfen.

Der Bürgermeister Der Obmann des Festausschusses

Bitte ausschneiden!

#### Anmeldung

Name der Familie: .....

Anschrift: .....

Ortsteil: .....

Straße: .....

Hausnummer: .....

Ich erkläre mich bereit, vom 13. Juli - 15. Juli 1973

..... Personen

männlich — weiblich — Ehepaar

kostenlos für Nächtigung und Frühstück zu übernehmen.

Unterschrift: .....

## Es ereignete sich . . .

In der Woche vom 14. - 21. Mai ereigneten sich im Bezirk Landeck 2 schwere Verkehrsunfälle, bei denen 2 Personen schwer verletzt wurden.

Sachschaden: 1 schwer beschädigtes Kfz.

### Armfund im Gemeindegebiet Fließ

Der Armfund im Gemeindegebiet Fließ konnte aufgeklärt werden. Es handelt sich um einen präparierten Arm aus einem Pathologischen Institut, der aller Wahrscheinlichkeit nach von einem Studiosus zu Studienzwecken ausgeliehen und verloren oder weggeworfen wurde.

untersuchten Meßpunkte weisen aber auf schwere Schädigungen der Bäume durch Schwefeldioxydbelastung hin.

Nur in 15 Prozent aller Fälle lag der Schwefelgehalt im natürlichen Bereich.

Die höchsten Schwefelwerte wurden an jener Stelle festgestellt, an der seinerzeit die Errichtung des Fernheizwerkes Innsbruck-West geplant war. Damit wurde die Berechtigung der von den Fachleuten geäußerten schweren Bedenken bewiesen. Aber auch die Richtigkeit der von der Stadt Innsbruck getroffenen umweltfreundlichen Entscheidung kann durch dieses Untersuchungsergebnis gestützt werden.

Die Arbeiten des Forstdienstes sind sehr vielseitig. Um durch all diese Arbeiten den erwünschten Erfolg zu erreichen, kann auf die Mithilfe der ganzen Bevölkerung nicht verzichtet werden.

### Generalversammlung des Sängerbundes Landeck 1884

Der Sängerbund Landeck hielt kürzlich im Hotel Schrofenstein seine 84. Generalversammlung ab. Die zahlreich erschienenen Mitglieder wurden anstelle des verhinderten Obmannes Ing. Karl Radlbeck von Obmannstellvertreter Herrn Dietmar Wilczek herzlich begrüßt. Der Bericht des Kassiers ergab einen positiven Kassastand. Aus den Tätigkeitsberichten des Schriftführers und Chorleiters ergab sich das Bild eines arbeitsreichen und fruchtbaren Chorjahres. Kultureller Höhepunkt war das „Schubert-Konzert“ im vergangenen Jahr in Landeck und Prutz unter Mitwirkung von Mitgliedern des Mozarteums in Salzburg und des Hauptschulchores von Prutz. Nach einer eindrucksvollen Ansprache des Präsidenten des Tiroler Sängerverbandes, Herrn Ernst Würtele, der aus seinen reichen Erfahrungen manch gute Anregung für die weitere Zukunftsarbeit des Sängerbundes Landeck gab, wurde die Vereinsleitung neu gewählt. Obmann: Ferdinand Zangerl, Stellvertr.: Ing. Karl Radlbeck, Schriftführer: Kain Gustav, Stellvertr.: Kain Herta, Kassier: Weigand Karl, Stellvertr.: Graff Hanswerner, Archivar: Zangerle Max, Stellvertr.: Gitterle Ursula, Chorleiter: Ferdinand Zangerl, Beisitzer: Öhler Alois, Wilczek Dietmar, Prantauer Manfred.

Der neugewählte Obmann brachte eine kurze Vorschau auf das kommende Vereinsjahr. Aufführung eines Oratoriums zum Jubeljahr der Stadterhebung, weihnachtliche Veranstaltung, Sängerbund 1974 und als Hauptereignis die 90. Jahrfest der Gründung des Sängerbundes Landeck 1884 im Frühjahr 1974 verbunden mit einem Sängertreffen aus Nord- und Südtirol, Schweiz und Deutschland.

Am Samstag, den 9. Juni (Pfingstsonntag) gastiert der Gesang-Verein „Concordia“ aus dem Saarland mit



einem Konzert um 20.30 Uhr (pünktlicher Beginn) in der Aula des Bundesrealgymnasiums. Der Sängerbund Landeck war vor 15 Jahren im Saargebiet und wurde dort herzlichst von diesem Chor aufgenommen. Der Besuch in Landeck erfolgt anlässlich der 50 Jahrfeier zur Stadterhebung als schon lange geplanter Gegenbesuch. Die Bevölkerung wird jetzt schon freundlichst auf diesen schönen Konzertabend hingewiesen.

Für die Grobaufführung anlässlich der Stadterhebung, (geplant sind 200 Mitwirkende, davon 45 Mann starkes Symphonieorchester) werden noch Sängerinnen und Sänger aller Stimmgattungen gebraucht. Damen und Herren, die glauben, den erhöhten Ansprüchen einer Oratoriumsaufführung stimmlich gerecht zu werden, sind herzlich zu den wöchentlichen Chorproben (jeweils Dienstag punkt 20 Uhr im Probelokal, Volksschule Angedair — Musikschulsaal) eingeladen. Nähere Auskunft beim Chormitglied Herrn Karl Pichler, Stadtamt Landeck.

## Volkshochschule Landeck

### Orgelkonzert Neithard Bethke

Neithard Bethke ist Organist und Kapellmeister am Dom zu Ratzeburg und war Teilnehmer an der 1. Sommerakademie für Alte Musik auf Schloß Ambras 1972. Im Rahmen der Konzertveranstaltungen der Volkshochschule Landeck gab Bethke in der Pfarrkirche Landeck-Bruggen ein Orgelkonzert mit dem concerto in F für Orgel von G.F. Händel, Choralbearbeitungen, Präludien und Fugen von Pachelbel, Buxtehude, Bach, dem für eine Spieluhr geschriebene Andante F-Dur von Mozart, sowie Regers Introdution und Passacaglia d-moll als Schlußstück. Besonderer Klangsinn und ein in hervorragender Weise dem Geist der Werke verpflichtetes Spiel waren wesentliche Merkmale dieses schönen Konzertes.

Kernstück des Abends war Johann Sebastian Bachs Präludium und Fuge Es-Dur, BWV 552, mit den glänzend ausgespielten organo pleno — Abschnitten des Präludiums. Vielleicht hätte man sich den Vortrag von Dietrich Buxtehudes Präludium und Fuge fis-moll virtuoser angelegt erwartet, die eher getragenen Zeitmaße schienen für St. Marien in Lübeck bestimmt, der früheren Orga-

nistenstelle Bethkes. Originell registriert wirkte Mozarts Rondo mit einem Gedackten 8 plus Tremulant. Die vielen Zuhörer, unter ihnen zahlreiche Jugendliche folgten den eineinhalb Stunden dauernden Orgeldarbietungen mit anhaltendem Interesse.

H. P.

### Gedächtnispreisfischen in Landeck

#### Alle 167 gefangenen Fische wieder im Inn eingesetzt

Die Fischerkameraden im Fischereirevier VII - Landeck Tirol führten heuer zum Gedächtnis an die verstorbenen Kameraden Roman Steiner und Roland Römer das 3. Preisfischen durch. Bei guten Wasser- und Wetterbedingungen wurde in der Zeit von etwa 10.30 Uhr bis 14.30 Uhr geangelt.

Die 14 Petrijünger konnten in dieser knappen Zeit 166 Forellen und 1 Äsche landen. Während dieses Preisfischens konnten alle Teilnehmer die interessante Feststellung machen, daß heuer ein überdurchschnittlich großer Zuwachs an Regenbogenforellen zu verzeichnen war, obwohl im eigenen Revier nur Bachforellen eingesetzt wurden.

Es spricht für die waidmännische Gesinnung aller Fischerkameraden, daß alle gefangenen Fische wieder gesund in den Inn zurückgegeben wurden.

Robert Schrott war mit 413 Punkten Tagesbester und erhielt zusätzlich für die schwerste gefangene Forelle einen Ehrenpreis. Hille Franz und Siegele Alfred belegten mit 368, bzw. 275 Punkten die folgenden Ränge.

### Stadtbücherei Landeck

(im Gebäude der Volksschule)

Da immer häufiger nach fremdsprachiger Literatur gefragt wird, hat die Stadtbücherei auch Werke in englischer Sprache eingestellt. Der Großteil des derzeitigen Bestandes ist eine Leihgabe der Landesregierung und umfaßt sowohl Werke, die für den Anfänger wie für den Fortgeschrittenen geeignet sind. Selbstverständlich stehen die Bücher auch englischsprechenden Gästen zur Verfügung.

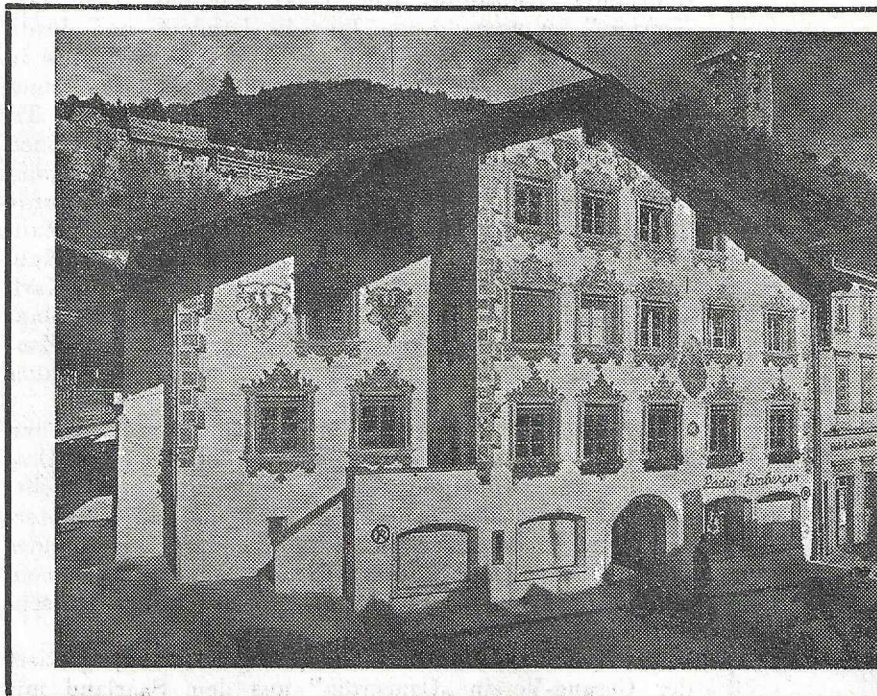
Ausleihzeiten:

Dienstag: 16 bis 19 Uhr

Donnerstag: 16 bis 19 Uhr

Samstag: 10 bis 12 Uhr

Sind Sie schon Mitglied der Stadtbücherei Landeck?



# Buch der Stadt Landeck

In den Landecker Buchhandlungen erhältlich. Preis: S 120.—

- Repräsentativer Text- u. Bildband
- Im Inhalt dargestellt: Geschichtliche, wirtschaftliche u. kulturelle Entwicklung
- Bildteil mit Motiven aus Landeck und Umgebung
- Für die Hausbücherei und zum Verschenken.



## Stadtgemeindeamt Landeck

### Brennmittelaktion 1973 für bedürftige Rentner und Pensionisten

#### K u n d m a c h u n g

Die von der Tiroler Landesregierung auch im heurigen Jahr eingeführte Brennmittelaktion für Alterspensionisten begann wiederum am 10. April 1973 und endet mit 30. September 1973.

Antragsformulare für diese Brennmittelaktion liegen beim Stadtamt Landeck, Zimmer 7, auf.

#### Berechtigt zur Antragstellung sind:

- Pensionisten mit Erreichung des 60. Lebensjahres.
- Invalidenrentner bei besonderer Notlage, die von der Gemeinde ausdrücklich zu bestätigen ist.
- Witwenrentnerinnen, die das 60. Lebensjahr noch nicht erreicht haben (hier ist das Geburtsdatum des verstorbenen Ehegatten anzuführen).

#### Einkommensgrenze:

- S 1800,— bei Einzelpersonen
- S 2600,— bei Ehepaaren

Der Hilflosenzuschuß und eine Blindenbeihilfe werden bei der Festsetzung des Einkommens nicht berücksichtigt. Wohnungs- und Kinderbeihilfen dürfen nicht in Abzug gebracht werden.

Einer der letzten Renten- oder Pensionsabschnitte ist dem Antrag beizuschließen.

Der Bezug einer zweiten Rente, Kriegsinvaliden-Elternrente oder eine Rente aus dem Ausland, ist unbedingt anzuführen; ebenso Ertrag aus Haus- oder Grundbesitz.

Bei Ehepaaren darf nur ein Antragsteller ansuchen.

### Kundmachung über die Änderung des Verbauungsplanes

Der Gemeinderat der Stadt Landeck hat am 10. Mai 1973 beschlossen, die beantragte Änderung des Verbauungsplanes für die Bp. 582 (Maisengasse) im Stadtamt, Zimmer 12, ab 21. Mai 1973 durch 4 Wochen hindurch zur allgemeinen Einsicht aufzulegen. Bei der beantragten Änderung handelt es sich um eine Höherzonung.

Jeder, dem die Stellung eines Gemeindebewohners zukommt, hat das Recht, innerhalb der Auflagefrist zum Entwurf schriftlich Stellung zu nehmen.

#### K u n d m a c h u n g

Auf Grund von Verordnungen des Bundesministers für Land- und Forstwirtschaft sind mit Stichtag vom 3. 6. 1973 folgende Erhebung durchzuführen:

1. Bodennutzungserhebung
2. Erhebung der land- und forstwirtschaftlichen Arbeitskräfte und sonstiger Haushaltsangehöriger
3. Erhebung des Bestandes an bestimmten landwirtschaftlichen Maschinen

#### Auskunftspflichtig sind:

Bei der Bodennutzungserhebung, Erhebung der Arbeitskräfte und Maschinenzählung:

Alle Bewirtschafter

- a) einer Fläche von mindestens  $\frac{1}{2}$  Hektar, wenn diese ganz oder teilweise land- oder forstwirtschaftlich genutzt wird sowie
- b) von Erwerbsgartenbau-, Erwerbsobstbau- und Erwerbweinbaubetrieben ohne Rücksicht auf deren Flächen ausmaß.

#### Zu den Erhebungen

##### 1. Bodennutzungserhebung

2. Erhebung der land- und forstwirtschaftlichen Arbeitskräfte wird bekanntgegeben, daß diese Erhebung durch beauftragte Zählorgane der Gemeinde im Wege von Hausbesuchen durchgeführt wird. Sollte jedoch bis spätestens Mittwoch, den 13. Juni 1973 für die Erhebung Pkt. 1 und 2 kein Erhebungsorgan vorgesprochen haben, ist der Bewirtschafter verpflichtet, die geforderten Angaben am Donnerstag, den 14. Juni 1973 während der Amtsstunden im Stadtamt, Zimmer 7, I. Stock, zu machen.

Grundbesitzbogen, Pachtverträge u.s.w. sind bei der Auskunftserteilung vorzulegen.

##### 2. Erhebung des Bestandes an bestimmten landwirtschaftlichen Maschinen

Die erforderlichen Angaben sind unter Vorlage der Typenscheine für Traktoren usw. in der Zeit vom 28. Mai bis 8. Juni 1973

**direkt beim Stadtamt, Zimmer 7, eintragen zu lassen,**

da diese Maschinenzählung zugleich für Zwecke der Treibstoffverbilligung in der Land- und Forstwirtschaft verwendet wird.

Nach den Bestimmungen d. Bundesstatistikgesetzes 1966, BGBl. Nr. 91, sind die obengenannten Personen verpflichtet, die Angaben rechtzeitig, vollständig und wahrheitsgetreu zu machen. Alle Einzelangaben unterliegen der Geheimhaltungspflicht. Die Nichteinhaltung dieser Bestimmungen wird im Sinne einer Verwaltungsübertretung von der Bezirksverwaltungsbehörde bestraft.

#### K u n d m a c h u n g

Die Bevölkerung von Landeck wird darauf aufmerksam gemacht, daß die Müllabfuhr in der kommenden Woche ausnahmsweise nur von Montag, den 28. 5., bis einschließlich Mittwoch, den 30. 5. 1973, erfolgt. Die Hausbesitzer jener Straßenzüge, aus welchen die Müllabfuhr normalerweise am Donnerstag durchgeführt wird, werden ersucht, die Müllgefäße bereits am Mittwoch früh bereitzustellen.

Darüberhinaus werden die Hausbesitzer in der Malsersstraße darauf aufmerksam gemacht, daß die Müllabfuhr innerhalb dieses Straßenzuges während der Sommermonate, wie in den Vorjahren, bereits ab kommender Woche, ab 6.00 Uhr erfolgt.

Der Bürgermeister: Anton Braun

#### Klavier-Vortragsabend

Musiksaal des Realgymnasiums  
Freitag, den 25. Mai 1973, 20 Uhr

Begabte junge Klavierschüler von Prof. Hans Pichler stellen sich mit zum Teil bereits sehr schwierigen Klavierkompositionen der Öffentlichkeit vor. Gespielt werden unter anderem Impromptus von Schubert, die Papillons von Schumann, die Militärpolonaise, das Fantasie-Impromptu und ein Walzer von Chopin sowie Sätze aus Beethoven Sonaten. Eintritt frei!

#### Achtung Altpapiersammlung!

Am Samstag, den 26. Mai 1973, führen wir wieder unsere Altpapiersammlung durch.

Wir bitten, Altpapier (keine Schachteln) unbedingt gebündelt ab 12 Uhr an den Haustüren bereitzulegen.

Für Ihre Hilfe und Ihr Verständnis dankt Ihnen

Ihre Aktion 365



### Philatelistenklub Merkur

Bitte dringend Neuheiten und Album-Nachträge 1972 abholen!

#### Hohes Alter

Am 24. Mai feierte Herr Blunder Adolf in Landeck, Bahnhofstraße 8, seinen 80. Geburtstag. Frau Hussl Josefine, Landeck, Brixnerstr. 13, vollendet am 27. Mai 1973 das 82. Lebensjahr. Am 30. Mai 1973 wird Frau Leopoldine Maurer in Landeck, Salurnerstr. 10, 85 Jahre alt. In Zams, Innstraße 13, feierte Frau Pöschl Anna die Vollendung ihres 80. Lebensjahres und Frau Schuler Maria, Bahnstraße 5, wird am 26. Mai 87 Jahre alt.

Herzlichen Glückwunsch!

### VII. Firngleiterrennen um den Steinseepokal

Termin: Sonntag, den 27. Mai 1973

Ort: Steinseegebiet

Start: ca. 9 Uhr

Rennleitung: Hugo Walter

Kampfgericht: Walser Wolfgang, SKL

Klassen: ÖAV - Allgem. Herrenklasse

ÖAV - Herren-Altersklasse (ab 40 Jahre)

ÖAV - Herren-Jugendklasse (bis 16 Jahre)

ÖAV - Allgem. Damenklasse

Herren-Gästeklasse

Damen-Gästeklasse

Ehrenschutz: Josef Freiberger, Vorsitzender der ÖAV - Sektion Landeck

Nennungsschluß: Samstag, den 26. Mai 1973, um 20 Uhr in der Steinseehütte

Nenngeld: S 20.—, Jugendliche ausgenommen

Preisverteilung: Sonntag, 27. Mai 1973, Gasthof Gemse (Hauais), Zams

Der Steinseepokal kann nur von Mitgliedern der ÖAV-Sektion Landeck mit gültigem Jahresausweis 1972 gewonnen werden.

Die Steinseehütte ist zum Zeitpunkt des Firngleiterrennens voll bewirtschaftet.

Die Figl-Länge darf das internationale Maß von 60 cm nicht übersteigen.

Einstockfahrer werden nicht zugelassen.

Der Veranstalter lehnt jede Haftung für Unfälle ab.

Hochtouristengruppe Landeck  
ÖAV-Sektion Landeck

### Stadtmeisterschaften 1973 im Schwimmen

am Donnerstag, dem 31. Mai 1973

Beginn: Vormittag 11.00 Uhr, Nachmittag 15.00 Uhr, bei Schlechtwetter 14.00 Uhr.

Geschwommen werden nur 50-m-Bewerbe, alle 4 Lagen: Schmetterling, Brust, Rücken, Kraul.

Geschwommen wird in 2 Klassen:

Herren: 1. Kampfschwimmer; 2. Nichtkampfschwimmer (Nichtkampfschwimmer ist, wer mindestens 5 Jahre und länger nicht aktiv an einem Schwimmkampf teilgenommen hat bzw. 1940 und älter.)

Damen: 1. Kampfschwimmerinnen; 2. Nichtkampfschwimmerinnen, das ist, wer mindestens 2 Jahre und länger nicht aktiv an einem Schwimmkampf teilgenommen hat.)

Die Schwimmer der Jahrgänge 1959 und jünger werden gesondert gewertet, sofern sie nicht am Bewerb der allgemeinen Klasse teilnehmen. Die drei Erstplacierten eines jeden Bewerbes erhalten Urkunden.

Die Klassensieger aus mehreren Bewerben, gewertet nach der 1000-Punkte-Tabelle, erhalten Ehrenpreise.

Es gilt dafür folgende Klasseneinteilung:

Allgemeine Klasse: 4 Bewerbe; Schüler A (1959, 1960): 4 Bewerbe; Schüler B (1961, 1962): 3 Bewerbe; Kinder (1963 und jünger): 2 Bewerbe.

Für alle Mitglieder des TWV, die im Training stehen, besteht Startverpflichtung, Gäste sind herzlich willkommen.

Meldungen sind abzugeben beim Training des TWV (täglich ab 16.30 Uhr) im Städt. Schwimmbad Landeck

Nennungsschluß ist Donnerstag 10.30 Uhr beim Kampfgericht. Die Preisverteilung findet um ca. 16.30 Uhr im Schwimmbad statt.

TWV Landeck - Zams

SV Zams - SV Landeck I 1:3

SV Zams - SV Landeck II 2:4

SV Zams - SV Landeck Jugend 2:2

Viele Zuschauer lockte diese Begegnung der seit Jahrzehnten rivalisierenden und sich gegenseitig anspornenden Klubs nach Schönwies auf den Sportplatz! Beide Mannschaften verzeichneten heuer bereits eindrucksvolle Punktesiege und beide waren für dieses Spiel gut vorbereitet worden.

Beide hofften auf Sieg und im Falle eines Sieges von Zams hätten Zams und Telfs wieder Titelchancen gehabt. Es herrschte daher beste Fußballstimmung als Schiedsrichter Neurauter die Partie anpiff. Dank einer sehr guten und energischen Spielleitung wurde es auch ein großes Spiel, das bis zum Schlußpiff spannend und fair blieb. Der SV Landeck hatte leichte Vorteile im Feld und verfügte über den durchschlagkräftigeren Sturm. Niederbacher tankte sich immer wieder durch und konnte nur mit unerlaubten Mitteln gestoppt werden. Eine solche Attacke von Schlatter führte bald zum Strafstoß, den Thönig Hubert unhaltbar für Riedl zum Landecker Führungstreffer verwertete. Thönig Hubert, nur schwer vom Ball zu trennen, schoß auch das 2. Tor des Tages, aus etwa 20 Metern und ließ auch dabei dem Tormann keine Chance. Bei Zams gefielen Marth, Krismer und der schußfreudige Moser, von ihnen ging die größte Wirkung aus, doch war meist an der Strafraumgrenze Endstation, einige gut gemeinte Schüsse von Moser, Marth und Krismer meisterte Walch, er war aber gegen den Zammer Anschlußtreffer nach der Pause machtlos, als der ungedeckte Marth eine Flanke von Krismer aus kurzer Distanz einköpfte. Es gab in der Folge viele dramatische Situationen auf beiden Seiten, die endgültige Entscheidung fiel durch Fadum, der einen Fehler der Zammer Verteidigung nützte und den Endstand fixierte. Der Sportverein Landeck überzeugte als homogene Mannschaft, die mit der Klasse des Gegners wächst.

Landeck II kam zu einem sicheren Sieg über Zams durch Tore von Siess 2, Albertini und Grossegger. Die Jugend von Landeck schoß 4 Tore. Torschützen waren Pichler, Strasser, Hilkersberger und Ebenwaldner. Zwei der Tore erzielten sie allerdings beim eigenen Tormann.

### Nach Sieg über Zams - letzte Hürde der SV Telfs!

Der Sportverein Landeck müßte im nächsten Heimspiel gegen Telfs am Wochenende, vorverlegt auf Samstag, beide Punkte machen, dann wäre er bereits uneinholbar Meister 1972-73 der Gebietsliga-West und würde als Aufsteiger in die Tiroler Landesliga feststehen! Nach der Meisterschaft 1967-68 also im Sommer 1968 mußte Landeck in die Gebietsliga absteigen und kämpfte nunmehr 5 Jahre um den Wiederaufstieg. Dem Spiel gegen Telfs kommt daher besondere Bedeutung zu und der Sportverein Landeck ersucht alle Sportfreunde, die heuer so erfolgreiche Mannschaft bei diesem entscheidenden Spiel zur besten



Leistung der Saison anzufeuern. Die Besucher mögen dabei auch den besten Spieler der heimischen Mannschaft küren und ihren Tip im Wettbüro an der Sportplatzkasse bis Spielbeginn deponieren!

**Samstag, 26. Mai 1973:**

17.30 Uhr SV Landeck I - SV Telfs I

**Sonntag, 27. Mai 1973:**

9.30 Uhr SV Landeck - ASV Landeck Schüler  
10.45 Uhr SV Landeck - ASV Landeck Jugend  
13.00 Uhr SV Landeck - TSV Fulpmes Junioren

**TC - Landeck**

Am Sonntag, den 20. Mai 1973, fanden die ersten Meisterschaftsspiele statt. Dabei mußten unsere 1. und 2. Mannschaft Niederlagen hinnehmen.

Die erste Mannschaft spielt wieder in der Landesliga B und wurde in Wörgl von Wörgl II unverdient hoch mit 9:2 geschlagen. Die Punkte eroberten H. Dittrich und E. Gurschler, während die restlichen Einzel und Doppel zum größten Teil in drei Sätzen verloren gingen. Unsere 2. Mannschaft mußte sich auf eigener Anlage gegen Silz-Mötz I mit 7:4 geschlagen geben.

Kommenden Sonntag spielt die 1. Mannschaft in Landeck gegen Schwaz II, während die 2. Mannschaft in Seefeld gegen Seefeld II antreten muß.



**Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Landeck**

*Sonntag, den 27. Mai, 6. Ostersonntag:* 6.30 Uhr Messe für Johann Krimer, 9.00 Uhr 1. Jahrtagsamt für Walter Schmidt, 11.00 Uhr Messe für Wolfgang Senn, 19.30 Uhr Abendmesse für Familie Franz Handle.

*Montag, den 28. Mai, 1. Bittag:* 7.00 Uhr Bittgottesdienst für Julius und Franz Mucher, 19.00 Uhr Bittgang durch den Schloßwald, 19.30 Uhr Maiandacht.

*Dienstag, den 29. Mai, 2. Bittag:* 7.00 Uhr Bittgottesdienst für Verstorbene der Familie Handle, 19.00 Uhr Bittgang durch die Urte, 19.30 Uhr Maiandacht.

*Mittwoch, den 30. Mai, 3. Bittag:* 6.45 Uhr Allerheiligenlitanei, 7.00 Uhr Bittgottesdienst für Herbert Auer, 19.30 Uhr Vorabendmesse, 1. Jahrtag, Johann Pfeifer.

*Donnerstag, den 31. Mai, Christi Himmelfahrt:* 6.30 Uhr Messe für Rosa Stöhr, 9.00 Uhr 1. Jahrtagsamt für Berta Ruetz, 11.00 Uhr Messe für Josefa Henzinger, 19.30 Uhr Abendmesse für Josef Spiß.

*Freitag, den 1. Juni, Herz-Jesu-Freitag, Caritasopfer:* 19.30 Uhr 1. Jahrtagsgottesdienst für Johann Stark.

*Samstag, den 2. Juni, Priestersamstag, Krankenversehngang:* 17.00 Uhr Rosenkranz und Beichte, 19.30 Uhr Sonntagvorabendmesse für Rudolf und Maria Solderer.

*Sonntag, den 3. Juni, 7. Ostersonntag:* 6.30 Uhr Messe für Maria Vorhofer, 9.00 Uhr 1. Jahrtagsamt für Arthur Pindur, 11.00 Uhr Messe für Rudolf Zangerl, 19.30 Uhr Abendmesse für Erich Marth.

**Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Perjen**

*Sonntag, 27. 5.:* 8.30 Uhr Messe für Christian Schnegg; 9.30 Uhr Messe für Alexander Egger; 10.30 Uhr Jahresmesse für Hermann Marth; 19.30 Uhr Jahresmesse für Franz Jirka;

*Montag, 28. 5.:* 7.15 Uhr Messe für Maria und Rudolf Trenkwalder, für Gustav Fereberger; 8 Uhr Messe für Wilhelm Würfl; 19.30 Uhr Bittprozession und Messe für Roland Römer.

*Dienstag, 29. 5.:* 7.15 Uhr Messe für Verstorbene der Familie Danner, für die Pfarrfamilie (27. 5.); 8 Uhr Jahresmesse für Walter Schmidt; 19.30 Uhr Bittprozession und Messe für Franz Pöll (Jahresmesse).

*Mittwoch, 30. 5.:* 7.15 Uhr Jahresmesse für Franz Brauhofner; 8 Uhr Messe für Christian Weisjele; 19.30 Uhr Bittprozession und Messe für Paul Mrak.

*Donnerstag, 31. 5., Fest Christi Himmelfahrt:* 8 Uhr Erstkommunionfeier mit Messe für die Pfarrfamilie; 9.30 Uhr Messe entfällt! 10.30 Uhr Messe für Verstorbene und Lebende der Familie Maier; 19.30 Uhr Messe für Fridolina Sprenger.

*Freitag, 1. 6., Herz-Jesu-Freitag:* 7.15 Uhr Messe für Alfred Oberkalmsteiner; 8 Uhr Messe für Roman Hainz und Eltern; 19.30 Uhr Messe für den Frieden.

*Samstag, 2. 6., Priestersamstag:* 7.15 Uhr Messe für Franz Nagelschmid, f. d. leb. u. verst. Mitglieder des Dritten Ordens; 8 Uhr Messe für Antonia und Josef Spiß; 19.30 Uhr Vorabendmesse für Johann Haslwanter und vorher Anbetungsstunde für die Priester von 18.30 bis 19.30 Uhr.

**Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Bruggen**

*Sonntag, 27. Mai, 6. Ostersonntag:* 9.00 Uhr Amt für die Pfarrgemeinde, 19.30 Uhr Messe nach Meinung Steger.

*Montag, 28. Mai, 1. Bittag:* 19.30 Uhr Bittprozession von der Pfarrkirche zur Burschlkirche; dort Bittgottesdienst, Messe für Amalia Kraxner.

*Dienstag, 29. Mai, 2. Bittag:* 19.30 Uhr Bittprozession zur Burschlkirche, dort Bittgottesdienst, hl. Messe für verstorbene Eltern Trenkwalder.

*Mittwoch, 30. Mai, 3. Bittag:* 19.30 Uhr Bittprozession zur Burschlkirche, dort Bittgottesdienst, hl. Messe für Ferdinand Trenkwalder.

*Donnerstag, 31. Mai, Christi Himmelfahrt:* 9.00 Uhr Hochamt für die Pfarrgemeinde, 19.30 Uhr Messe für Johann und Aloisia Maidel.

*Freitag, 1. Juni, Herz-Jesu-Freitag:* 19.30 Uhr Herz-Jesu-Sühnegottesdienst, Messe für Heinrich und Marianne Carnot. Anschließend Aussetzung des Allerheiligsten zur nächtlichen Sühneanbetung.

*Samstag, 2. Juni, Herz-Mariä-Samstag:* 6.00 Uhr Herz-Mariä-Feier, 7.00 Uhr Messe zu Ehren des unbefleckten Herzens Mariä, 17.00 Uhr Kinderrosenkranz, 19.30 Uhr Sonntagvorabendmesse für Josef und Erich Schmid.

**Landw. Genossenschaft**

am Freitag, den 25. Mai 1973, wegen Betriebsausflug

**geschlossen!**



Sonntag, 27. Mai 1973 - 19.00 Uhr  
 Stadtpfarrkirche Landeck

# Geistliche Feier- stunde

## „In der österlichen Zeit“

Werke von Dufay, Handl, Gabrieli, Croce, Vecchi, Prätorius, Schütz, Silcher, Haus, Distler, Heiller u. a.

Ausführende: Singkreis „Josef Ed. Ploner“ - Leifers  
 (Chorleiter Karl H. Vigl)  
 Chorverein St. Michael-Eppan  
 (Chorleiter Walter Danay)  
 Bläsergruppen von St. Michael-Eppan  
 und Leifers

Zur Deckung der Unkosten freiwillige Spenden erbeten

Ärztli. Dienst: (Nur bei wirklicher Dringlichkeit)

Landeck-Zams-Pians: Dr. Walther Stettner, Landeck, Innstraße,  
 Tel. 2558, Wohnung: Zams, Tel. 2248

St. Anton-Pettneu: Sprengelarzt Dr. Weißkopf, St. Anton, Tel. 2470

Pfunds-Nauders: Sprengelarzt Dr. Alois Penz, Nauders

Prutz-Ried: Sprengelarzt Dr. Köhle, Ried

Kappl-See-Galtür-Ischgl: Dr. W. Köck, Tel. 05445-230

31. Mai (Christi Himmelfahrt)

Landeck-Zams-Pians: Dr. Hans Codemo, Zams, Tel. 2453

St. Anton - Pettneu: Dr. Eichhorn, St. Anton 394, Tel. 05446-2251

Pfunds-Nauders: Sprengelarzt Dr. Friedrich Kunczicky, Pfunds

Prutz-Ried: Dr. Hechenberger, Sprengelarzt in Prutz

Kappl-See-Galtür-Ischgl: Dr. W. Thöni

Tierärztlicher Sonntagsdienst

27. 5. Dr. Josef Greiter, Ried i. O. Tel. 3316

31. 5. Tzt. Franz Winkler, Landeck, Tel. 2360

Stadtapotheke nur in dringendsten Fällen

Tiwag-Stördienst (Landeck-Zams) Ruf 2210/42

Nächste Mutterberatung: Montag, 28. 5., 14 - 16 Uhr

## Wer inseriert wird nicht vergessen

*Wir suchen ab sofort*

### einen gelernten Bodenleger

zu sehr guten Bedingungen.

**TAPETEN HAMMERLE, LANDECK-Perjen**

Telefon 2303

**Sport Walser  
 Malser Str. 50  
 6500 Landeck**



Adidas  
 Trainingsschuhe,  
 Modell  
 Intersport Fit  
 jetzt statt S 218,-  
 nur S 188,-



INTERSPORT-SHOPS ein Begriff für Sport und Mode

## Hotel Schrafenstein

Landeck, Tel. 2395

sucht zu sofortigem Eintritt oder nach Vereinbarung

**Buffetkraft**

(auch stundenweise)

**Kaffeeköchin**

(auch stundenweise)

**Kellner(in)**

**Jungkoch**

Beste Bezahlung, Kost und Logie frei im Haus



# Sind Sie Mechaniker – Schlosser – Elektriker?

Für die Montage unserer Anlagen suchen wir verlässliche Leute.  
Daß gute Leute gut verdienen, wissen wir selbst!

## Wir bauen und Montieren:

Krananlagen, Förderanlagen, Regalbediengeräte, Bandanlagen, Kreisförderanlagen,  
Rollenbahnen, Teppichvorführanlagen, Anpaßrampen, Ladebordwände, u. v. a.  
Wir warten alle von uns gebauten und montierten Anlagen.

Sind Sie im Stande selbständig zu arbeiten?      Wollen Sie einen Firmenwagen mit Funk?  
Sind Sie bereit in einem jungen Team mitzuarbeiten?

Wenn JA, dann setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.

**Hebe + Fördertechnik** GesmbH    6850 Dornbirn  
KLOSTERGASSE 5 - TELEFON 05572 5076-29206

Wir betrauern das unerwartete Ableben unseres treuen Mitarbeiters

## Herrn Theodor Ljubanovic

Prokurist i. R.

Der Verstorbene war durch lange Jahre unser kaufmännischer Leiter und hat sich durch seine Mitarbeit beim Aufbau unseres Unternehmens bleibende Verdienste erworben. Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Dipl. Ing. Hans Goidinger  
Zams-Wattens

Die Mitarbeiter









**veneteseilbahn**  
SEEHÖHE 780-2208  
LANDECK-ZAMS - TIROL

**Aufnahme des  
Sommerfahrbetriebes  
am 26. und 27. Mai 1973**

**sowie ab 31. Mai 1973  
durchgehend**

Suche für Juni und Juli 1973

## Kapelle f. Stimmung, Tanz

2-3 mal wöchentlich

Adresse in der Verwaltung des Blattes

## Geschäftslokal in Serfaus

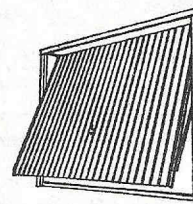
zentrale Lage, 80 Quadratmeter, mit Wohnung und Lager, langfristig zu verpachten. Elektrofirmen, Buchhandlungen usw. bevorzugt.

Zuschriften unter Nr. 31.3092 an Tiroler Tageszeitung, Geschäftsstelle Landeck, Malsersstraße 74.

# FTT

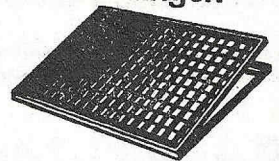
Fenster  
Tore  
Türen

LUGHOFFER  
&  
HAIDER



Garagentore

Schachtab-  
deckungen



Gitterroste

LUGHOFFER & HAIDER-BAUELEMENTE KG-SYSTEMBAUTEILE  
A-6040 INNSBRUCK - Haller Straße 198  
Tel. (05222) 614 84-FS. 053668



**BrauAG**  
Bier

# NIEDERLAGE der Österr. Brau AG



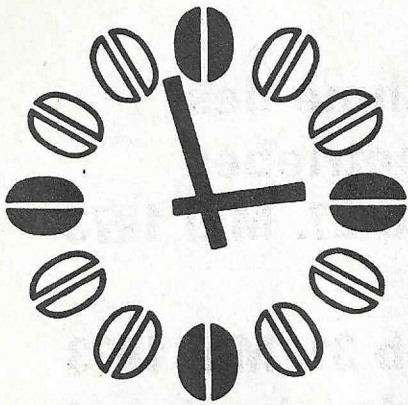
**Landeck, Flierstraße**

gegenüber GASTHOF „TRAUBE“

**Rampenverkauf:**

Freitag 17-19 Uhr - Samstag 9-12 Uhr





# immer Zeit für ZUMTOBEL Kaffee!

**Verkaufe guterhaltenen Kinderliegewagen mit Sportwagenaufsatz.**

Telefon 05442-2444

**AUDI 60 L/75**

Baujahr 1970, garagengepflegt, überkomplett, günstig zu verkaufen.

Telefon Nr. 05412-2326

**Tüchtige selbständige**

**Kellnerin**

in gute Stellung für sofort gesucht.

POSTGASTHOF GEMSE - ZAMS

**Suche** ab sofort

**tüchtige Verkäuferin**

für Gemischtwarenhandlung.

Schwarz Maria, Landeck, Salurnerstraße 12, Tel. 2274

**Barzahler sucht**

**ca. 3-Zimmer-Eigentumswohnung, kleines Haus oder Hausanteil**  
(event. auch älter)  
zu kaufen.

Zuschriften mit Lage, Größe und Fixpreis unter Nr. 23573 an die Verwaltung erbeten.

**DANKSAGUNG**

Allen, die anlässlich des Heimanges meines lieben Gatten, unseres guten Vaters, Schwiegervaters, Großvaters, Bruders, Schwagers und Onkels, Herrn

**Walter Köck**

Bäckermeister i. R.

uns ihre Anteilnahme entgegenbrachten, möchten wir auf diesem Wege unseren Dank aussprechen.

Unser besonderer Dank gilt unserem Hochw. Herrn Pater H. Krejci sowie den Ärzten und Schwestern des Krankenhauses Zams.

Nicht zuletzt möchten wir uns bei seinen Hausärzten Dr. Codemo und Dr. Praxmarer für die langjährige Betreuung herzlich bedanken.

Aber auch allen Verwandten und Bekannten und jenen, die zu den Seelenrosenkränzen gekommen sind, und den Verstorbenen auf seinem letzten Weg begleitet haben, ein inniges „Vergelts Gott“.

Pians, im Mai 1973

In tiefer Trauer:

LUISE KÖCK mit Kindern

**Reformhaus Hubert Eberl**

Landeck - Perjen, Schrofensteinstraße 2675

Täglich frisch gepresster Karottensaft

**Edenmargarine**

1 kg enthält mindestens 25.000 i. E., Vitamin A, 3mg Vitamin E mit Weizenkeimöl, streng kochsalzarm, nicht konserviert, beugt Arterienverkalkung vor, besonders zu empfehlen für Leber und Galle.

Auch in Ihrem Haushalt die hochwertige Edenmargarine. Jeden Mittwoch Kosttag.



WIR SUCHEN FÜR UNSERE BAUSTELLE  
IN FLIESS - Bauzeit 3 - 5 Jahre

# Schaler Betonierer und Mineure

zu besten Bedingungen.

**Fa. Dipl. Ing. Swietelsky**

Baustelle Fließ, Telefon 62112  
oder Filiale Landeck, Telefon 2678

## Wochenendangebot

Kaufhaus  
**Grisseemann, Zams**

**1 kg Zucker** (7.80) **6.90**  
Höchstabgabe 4 kg pro Kunde

**2 lt. Weinessig** **18.90**

**1/2 kg Stangenkäse** **15.90**

MITTWOCH, 30. MAI

**1/4 kg Butter** (12.50) **10.90**  
Höchstabgabe 4/4 kg pro Kunde

Die in Klammer angeführten Preise sind Richtpreise.

## PUCH 700 Combi

abzugeben bei Mathias Abler - Brixnerstraße 10

### HÖPPERGER-TANKSERVICE

MÖTZ (0 52 63) 424  
INNSBRUCK (0 52 22) 20 27 92  
JENBACH (0 52 44) 27 60



### TANKREINIGUNG

BENZINABSCHIEDERREINIGUNG  
ALTÖLABHOLDIENST

### KANALREINIGUNG

SERVICE-STELLEN DURCHGEHEND BESETZT

**M VR** Möbelfabrik Imst stellt ab sofort  
zu besten Bedingungen ein:

TISCHLERMEISTER  
TISCHLER  
HILFSARBEITER  
FRAUEN

auch halbtags für Kontroll-Verpackungsarbeiten

### VERTRETER

zum Besuch von Hotels und Pensionen



Möbelfabrik, Imst, Tel. 05412/2145

## Kinderschuhe - sie sind da!

Die neuen Schuhe aus der Frühjahrs- und Sommer-Kollektion!

## Sportschuhe - Boots und Sandaletten

Zum Hüpfen, zum Springen, zum Fröhlichsein den ganzen Tag. Sie sind bequem, passen gut und halten was aus!

im

lederwaren schuhe lederbekleidung

**CHRISTIAN Probst**

6500 LANDECK MAISENGASSE 6



# 31. Mai Erstkommunion Perjen

Für Aufnahmen ist unser Studio an diesem Tage von 9.30 Uhr bis 13 Uhr durchgehend geöffnet

IHR FOTOHAUS

**R. MATHIS** - Landeck, Tel. 2298



Ab sofort **GARCONNIERE**  
in Landeck zu mieten gesucht.  
Telefon 05412-2571 oder 2158

## Wer inseriert - profitiert!

Für sofort  
**1 Hilfe für Küche und Hotel**  
(auch halbtags)  
**1 Serviererin** mit Inkasso gesucht.  
Gasthof SILVRETTA - 6551 Pians - Tel. 2036



### Das vergessene Tal

Ein auf der Flucht befindlicher Lehrer rettet ein verschont gebliebenes Dorf vor der Brandschatzung. Mit: Michael Caine, Omar Sharif, Florinda Bolkan u. a.

**Samstag, 26. Mai** 19.45 Uhr Jv.

### RIO LOBO

Yankee-Oberst jagt hinter einem Verräter her und findet ihn nach Beendigung des Bürgerkrieges. Mit Sebastian Gregory, Victoria Bond u. a.

**Sonntag, 27. Mai** 19.45 Uhr Jv.

### Drei auf der Flucht

Ein französischer Waffenschmuggler, ein englischer Offizier, eine schweizerische Konsulgattin flüchten durch die von Deutschen und Italienern kontrollierte Wüste.

**Mittwoch, 30. Mai** 19.45 Uhr Jv.

### Der neue heiße Report

Was Männer nicht für möglich halten. Erotik zwischen Tür und Angel. Mit: Astrid Frank, Karin Götz, Roman Liza-lowa, Marlene Rahn, Helen Vita u. a.

**Donnerstag, 31. Mai** 19.45 Uhr Jv.

**Vorverkauf:** Jeweils eine halbe Stunde vor Beginn der Vorstellung

## Bestseller

aus dem Hause **KTM**

**Comet GT 50**  
**Comet 500 S**  
**Comet Cross Super**  
**Comet 504 S**

Beachten Sie bitte unsere Beilage!

**FAHRZEUGHAUS** *Auer*  
Landeck Ruf 2520



Wir suchen

## gelernte Verkäuferin

für unser Haus des Kindes, Landeck, Marktplatz 1. Ganztägige Stellung, leistungsgerechte Entlohnung, Personalrabatt, angenehmes Betriebsklima. Rufen Sie uns an (Tel. 05442-29773) oder kommen Sie in der Fischerstraße 7 vorbei.

**Ab 1. Juni größeren Lagerraum mit guter Zufahrt in Landeck-Perjen zu vermieten.**

Adresse in der Verwaltung des Blattes

Für gepflegten Haushalt in Serfaus wird eine

## Ferialarbeiterin

für die Sommerferien zur Mithilfe gesucht.

Zuschriften unter Nr. 2179 an Tiroler Tageszeitung, Geschäftsstelle Landeck, Malsenstr. 74

## Tapezierer

welcher hauptsächlich mit Tapetenarbeiten und Bodenverlegung vertraut ist, wird sofort aufgenommen.

**Roman Gritsch - Zams**

Raumgestaltung - Hauptstraße 81 - Telefon 2556

Suchen für sofort

## tüchtige Kellnerin u. tüchtiges Küchenmädchen

**HOTEL GRINNERHOF - Grins**  
Tel. 05442-73103

## Bauknecht Waschmaschinen-Aktion!

Waschautomat Mod. 612 nur S 6800.-

Waschautomat Mod. 615 nur S 8100.-

Waschautomat Mod. 635 nur S 8800.-


Alle Maschinen sind freistehend, haben Ziertüre und werden frei Haus geliefert. Langfristige Raten möglich. Ihr Funkberater ist immer günstiger! Nur kurze Zeit!

*bei Funkberater Fimberger*





**IHR  
ZIEL**

**RAIFFEISENKASSE** 





NICE

CANNES

DIGNE

P1.P2.P3

GARAGES

POIDS LOURDS

D. N. 7

RENT A CAR  
MOTOCYCLE & GARAGE





Was alles bietet KTM? Sportliches Styling, große Leistung, hohe Wirtschaftlichkeit, sorgfältige Verarbeitung. Und natürlich ein Höchstmaß an Qualität. KTM-Zweiräder – das ist eine Garantie für sorgenfreies Fahren. Tag für Tag. Bequem und sicher. KTM – das heißt: Dynamik, Eleganz, technische Perfektion, Zuverlässigkeit.

Auf den folgenden Seiten präsentiert Österreichs große Marke KTM seine Bestseller. Ein Zweirad-Programm, das seinesgleichen sucht. Und das jedem Vergleich standhält. Ein Angebot, das jeden Zweiradfahrer einfach begeistern muß!

KTM-Zweiräder – das ist eine Welt voller Schwung und Elan. Genau das Richtige für junge und junggebliebene Menschen. Zeit also, auf KTM umzusteigen. KTM – dieser Funke springt immer über! Denn KTM setzt neue Maßstäbe in der Welt des Zweirades.

Nicht umsonst heißt es: KTM-Zweiräder sind so gut, wie die besten der Welt!





### COMET GT 50

Ein Star – aber ohne Allüren. Das rassicste Sportmoped, das KTM je gebaut hat. Der Bestseller von heute und morgen. Puch-Motor mit KTM-Alu-Großflächenzylinder, Fahrtwindkühlung, 4-Gang-Getriebe mit Fußschaltung, Kickstarter. Hubraum 48,8 ccm, 2,6 DIN-PS, 10-l-Tank, Zentralrohrrahmen mit vollhydraulisch gedämpfter Telegabel (140 mm Federweg), ölgedämpfte Federbeine, Nirostschutzbleche, Vollnabenbremsen, Blinkanlage, Gepäckträger. Zweisitzig. Lackierung: golfgelb.



### COMET 500 S

Neu! Das Sportmoped mit der besonderen Note. Modernes Styling, ausgereifte Konstruktion, komfortable Ausstattung, grundsolides Finish. Ein Top-Modell! Puch-Motor, Gebläsekühlung, 4-Gang-Getriebe mit Fußschaltung, Kickstarter. Hubraum 48,8 ccm, 2,6 DIN-PS, 8,5-l-Tank, Zentralrohrrahmen mit ölhydraulisch gedämpfter Telegabel, Langarmschwinge mit Federbeinen, Vollnabenbremsen, Gepäckträger. Zweisitzig. Lackierung: rot-silber.





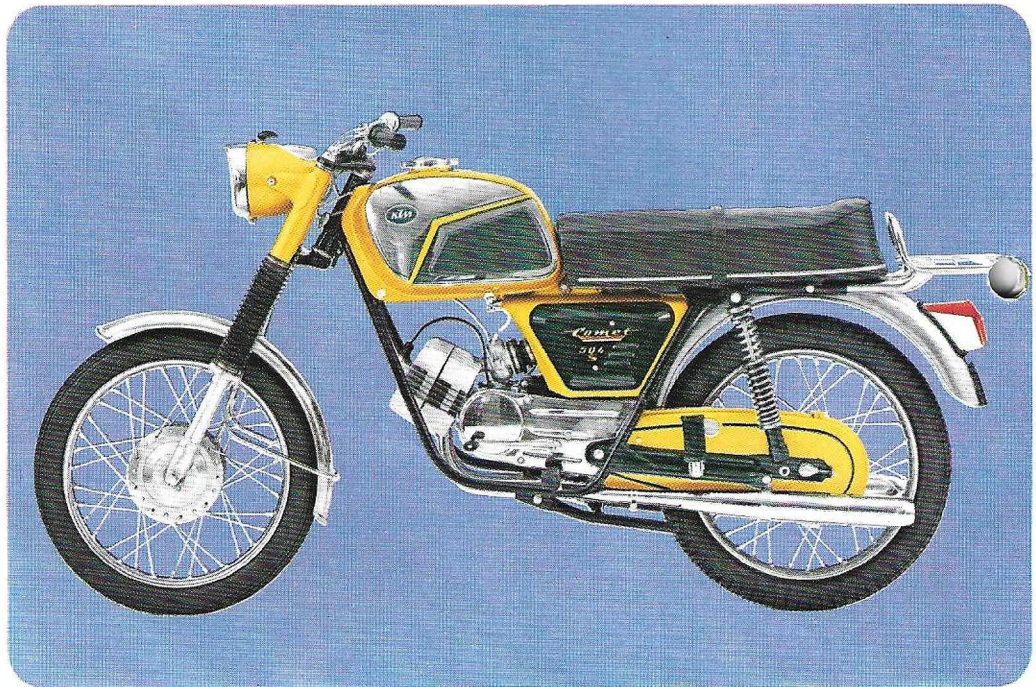
### COMET CROSS SUPER

Von A bis Z Rasse und Klasse. Ein packendes Fahrerlebnis für ganze Männer. Und für Mädchen, die solche Männer lieben. Puch-Motor mit KTM-Alu-Großflächenzylinder, Fahrtwindkühlung, 4-Gang-Getriebe mit Fußschaltung, Kickstarter. Hubraum 48,8 ccm, 2,6 DIN-PS, 8,5-l-Tank, Zentralrohrrahmen mit vollhydraulisch gedämpfter Telegabel (140 mm Federweg), ölgedämpfte Federbeine, rostfreie Schutzbleche, Vollnabenbremsen, Moto-Cross-Sportlenker, hochgezogener Auspuff, Gepäckträger, Seitenständer. Zweisitzig. Lackierung: gelb-schwarz.



### COMET 504 S

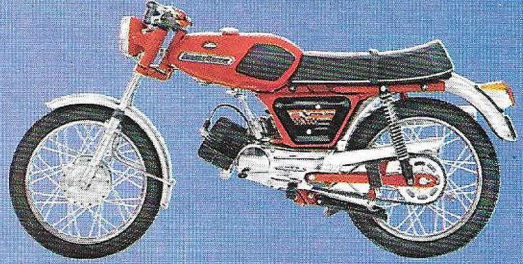
Das Sportmoped im Motorrad-Look. Seit Jahren Spitzenreiter. Eine Maschine aus einem Guß! Puch-Motor mit KTM-Alu-Großflächenzylinder, Fahrtwindkühlung, 4-Gang-Getriebe mit Fußschaltung, Kickstarter. Hubraum 48,8 ccm, 2,6 DIN-PS, 10-l-Tank, Doppelschleifen-Rohrrahmen mit vollhydraulisch gedämpfter Telegabel (140 mm Federweg), ölgedämpfte Federbeine, Nirosta-Schutzbleche, Vollnabenbremsen, Doppelauspuff, Gepäckträger. Zweisitzig. Lackierung: gold-metallisé.







**COMET RACER** • Das Sportmoped par excellence. Attraktiv bis ins letzte Detail. Gebaut für Kenner und Könner. Puch-Motor mit KTM-Alu-Großflächenzylinder, Fahrtwindkühlung, 4-Gang-Getriebe mit Fußschaltung, Kickstarter, Hubraum 48,8 ccm, 2,6 DIN-PS, 7,5-l-Tank, Zentralrohrrahmen mit vollhydraulisch gedämpfter Telegabel (140 mm Federweg), ölgedämpfte Federbeine, Nirosta-Schutzbleche, Vollnabenbremsen, Drehzahlmesser, hochgezogener Auspuff. Zweisitzig. Lackierung: rot.



**MINI-CROSS** • Ein flottes Allround-Fahrzeug für Alltag und Freizeit. Anspruchlos hinsichtlich Umgang und Handhabung. Puch-Motor, Gebläsekühlung, 4-Gang-Getriebe mit Fußschaltung, Kickstarter, Hubraum 48,8 ccm, 2,6 DIN-PS, 8,5-l-Tank, Zentralrohrrahmen mit ölhydraulisch gedämpfter Telegabel, Langarmschwinge mit Federbeinen, Alu-Vollscheibenräder mit eingebauten Bremsen, hochgezogener Auspuff und Lenker, Gepäckträger. Zweisitzig. Lackierung: gelb-schwarz.









## HOBBY 2

Einfach phantastisch, dieser kleine Flitzer! Kein Kuppeln, kein Schalten – nur noch Gas geben. Puch-Motor, fahrtwindgekühlt, 48,8 ccm, 2,2 DIN-PS, 1-Gang-Getriebe mit Fliehkraftkupplung, Preßstahlrahmen, Teleskopgabel, Federbeine (70 mm Federweg), Komfortsattel, 3,75-l-Kraftstofftank, Beinschutzschild, Gepäckträger, Luftpumpe, Traggriff. Lackierung: rot-silber. Auch als Standardausführung (ohne Beinschutzblech) im Programm. Emaillierung: blau-silber.



## PONNY SUPER 4

Eine ganz besondere Empfehlung: Der meistverkaufte Mopedroller in Österreich. Robust und zuverlässig auf jedem gefahrenen Kilometer. Puch-Motor, gebläsegekühlt, 4-Gang-Getriebe mit Fußschaltung, Kickstarter. Hubraum 48,8 ccm, 2,6 DIN-PS, 8-l-Tank, Zentralrohrrahmen, Schwinggabelfederung vorne und hinten, Alu-Vollscheibenräder mit eingebauten Bremsen. Serienmäßig: Absperrbarer Gepäckraum, PVC-Bodenmatte, Gepäckträger. Zweisitzig. Lackierung: grün und silber-metallisée.





#### FAHRRÄDER NACH MASS . . .

Man hört nur die Klingel. Aber nur, wenn man wirklich will. Sonst hat man Ruhe. Und Bewegung. Spaß macht es obendrein. Man fährt eigene Wege und bleibt jung und elastisch. Das Rezept, von Ärzten empfohlen: Ein Fahrrad. Ein KTM-Rad! Seit Jahren ein Begriff für höchste Qualität. Leichtlaufend und elegant. Exquisite Modelle, brillante Farben stehen zur Auswahl.

#### TOUR d'EUROPE 10-GANG

Das rassic Rennsportrad der Extra-Klasse. Gebaut für jugendliche Fans und für Leute, die sich fit trimmen wollen. Hervorragend in Qualität und Bestückung. Obligat mit 27-Zoll-Felgen. Farben: weiß, citron und moosgrün.

#### AUSTRO-MINI

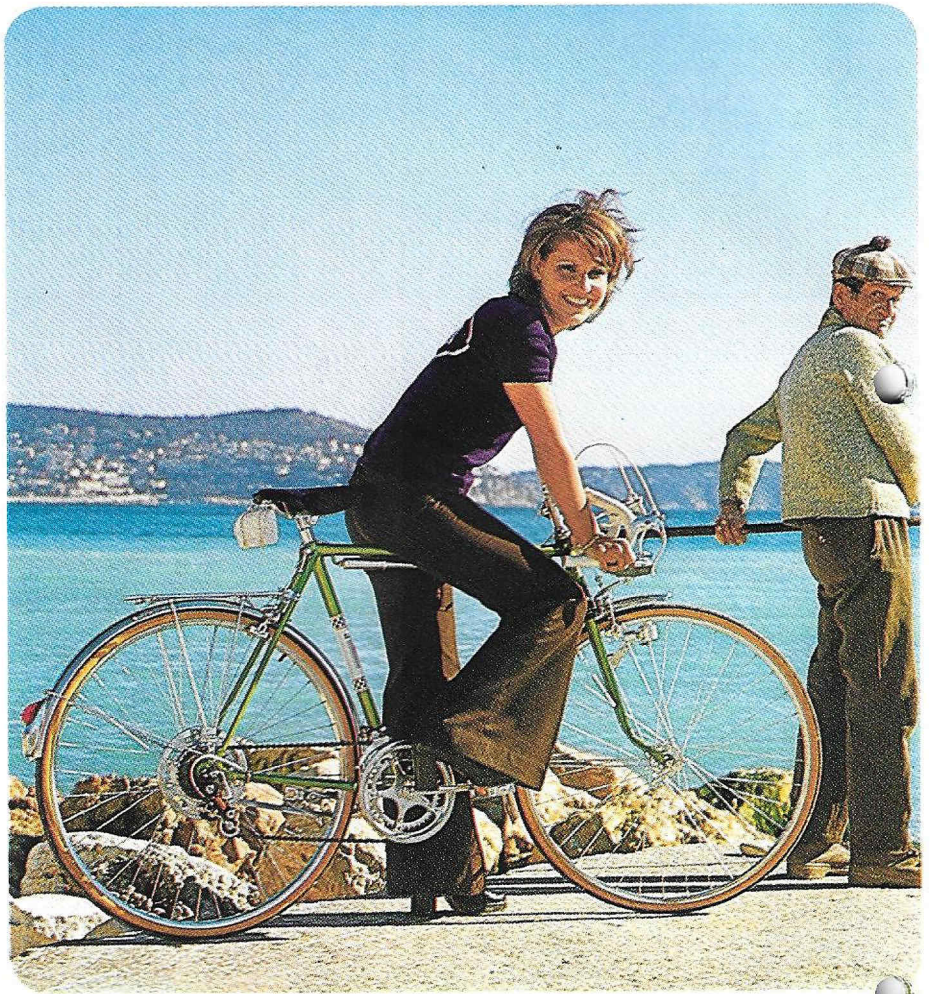
Ein kompaktes Mini-Fahrrad für verhältnismäßig wenig Geld! Grundsolide Lackierung, saubere Verarbeitung. Mit Freilauf und Duomatic-Schaltung erhältlich. Farben: bahamagelb und hellblau-metallisee.

#### EURO-MINI

Das Fahrrad mit vorzüglichen Fahr-eigenschaften. Ideal für Beruf und Freizeit. Klapp- und zerlegbar. In zwei Versionen im Erzeugungsprogramm: Mit Freilauf und Duomatic-Schaltung. Farben: rot und goldbraun.

#### EURO-MINI DE LUXE

Spitzenmodell! Die rostfreie Ausführung des Klapprades Euro-Mini. Perfektion wird hier groß geschrieben. Und Qualität auch. Mit Freilauf bzw. Duomatic-Schaltung im Angebot. Farben: bahamagelb, blau und moosgrün.





**TOUR d'EUROPE 5-GANG** • Für gehobene Ansprüche! Der große Verkaufserfolg der letzten Saison. Ein Top-Modell für die sportliche Jugend. 26-Zoll-Felgen, rostfreie Kotbleche, Speichen und Kettenschutz. Mehrschichtenlackierung, 5-Gang-Kettenschaltung (1-A-Qualität), Felgenbremsen, Markentretlager, Rennsattel und Rennpedale. Serienmäßig: Verstellbarer TT-Lenker, komplette Lichtanlage, Stahlpumpe, Werkzeugtasche, Gepäckträger, Absperrschloß. Farben: weiß, citron und violett.



**EUROSTAR** • Ein durch und durch solides Sportrad für jung und alt. Serienmäßig: Lichtanlage, Pumpe, Absperrschloß, Werkzeugtasche, Kettenschutz und Gepäckträger. In Damen- und Herrenauführung mit Freilauf in den Farben rot, gold und goldbraun lieferbar. Auf Wunsch sind die Herrenräder sowie das Damen-Eurostar gold und goldbraun auch mit Torpedo-3-Gang erhältlich. Für diejenigen, die ein gutes Fahrrad um wenig Geld haben wollen, genau das richtige Modell!



**SPORT** • Preiswert und von bester Güte ist dieses neue Sportrad von KTM. Schon rein von der Optik her vermittelt es den Eindruck eines hohen Qualitätsniveaus. 26-Zoll-Felgen, Fern-Kotbleche, Torpedo-Jet-Freilaufnabe mit Rücktrittbremse oder wahlweise Fichtel & Sachs-Dreigangnabe mit Rücktritt. Eierschalenfarbiger Skai-Sattel und Griffe. Serienmäßig: Lichtanlage, Luftpumpe, Werkzeugtasche und Gepäckträger. Farben: blau und moosgrün.



**EUROSTAR DE LUXE** • Das elegante 26-Zoll-Sportrad für Damen und Herren. Hervorragend im Finish, sauber im Dekor, erstklassig in der Ausstattung. Hierzu gehören vor allem die rostfreien Teile wie Schutzbleche, Felgen und Speichen. Eine Lackierung aus vier Lackschichten ist genauso selbstverständlich wie eine überkomplette Bestückung, also mit Lichtanlage, Gepäckträger, Absperrschloß und Seitenständer. Zur Wahl steht eine Freilauf- und 3-Gang-Ausführung. Farben: rot, gold und moosgrün.







## TECHNISCHE ANGABEN

**KTM 125 MC u. GS** ● *Motor:* 1-Zylinder-2-Takt-Sachs-Motor, Leichtmetallzylinder mit eingezogener Büchse, schlitzgesteuert, Bohrung und Hub 54x54 mm, Hubraum 122 ccm, Verdichtung 1:12,5, max. Leistung 19 DIN-PS bei 8500 U/min. 28 mm Bing-Vergaser, Mischungsverhältnis 1:25. Motoplat Transistor-Zündanlage 6 V 35/4/18 W. *Kraftübertragung:* Primärtrieb Zahnräder 1:2,1. Mehrscheibenkupplung im Ölbad. Fußgeschaltetes 6-Gang-Getriebe mit Kickstarter, Kette  $\frac{1}{2}'' \times \frac{5}{16}''$  Renold. *Fahrgestell:* Doppelschleifen-Rohrrahmen aus Chrom-Molybdän-Stahlrohren, ölgedämpfte Teleskopgabel vorne, Schwinge mit ölgedämpften Federbeinen hinten. *Räder und Bereifung:* 21"x3,00" vorne, 18"x4,00" hinten. Elektro-Vollnabenbremsen vorne und hinten, 130 mm Bremsringdurchmesser mit Ausfallsteckachsen. *Kraftstofftank:* Inhalt 10 Liter. Gewicht 94 kg.

**KTM 175 GS** ● *Motor:* 1-Zylinder-2-Takt-KTM-Motor, Leichtmetall-Verbundgußzylinder, schlitzgesteuert, Bohrung und Hub 63,5 x 54 mm, Hubraum 171 ccm, Verdichtung 1:13, max. Leistung 24 DIN-PS bei 8300 U/min. 30 mm Ringschwimmervergaser, Mischungsverhältnis 1:20. Motoplat-Magnetzünder-Generator, kontaktlose Thyristorzündung, 6 V 35/4/18 W. *Kraftübertragung:* Primärtrieb Zahnräder 1:2,69. Mehrscheibenkupplung im Ölbad. Fußgeschaltetes 6-Gang-Getriebe (Klauenschaltung) mit Kickstarter, Kette  $\frac{5}{8}'' \times \frac{3}{8}''$  Renold. *Fahrgestell:* Doppelschleifen-Rohrrahmen aus Chrom-Molybdän-Stahlrohren, ölgedämpfte Teleskopgabel vorne, Schwinge mit ölgedämpften Federbeinen hinten. *Räder und Bereifung:* Bereifung 21"x3,00" vorne, 18"x4,00" hinten. Elektron-Vollnabenbremsen vorne und hinten, 130 mm Bremsringdurchmesser mit Ausfallsteckachsen. *Kraftstofftank:* Inhalt 10 Liter. Gewicht 99 kg.

**KTM 250 MC u. GS** ● *Motor:* KTM-1-Zylinder-2-Takt-Motor, Leichtmetallzylinder mit eingezogener Büchse, schlitzgesteuert, Bohrung und Hub 71x62 mm, Hubraum 246 ccm, max. Leistung 34 DIN-PS bei 7500 U/min. Ringschwimmervergaser 36 mm  $\varnothing$ , Mischungsverhältnis 1:20. Motoplat Thyristor-Zündanlage 6 V 35/4/18 W. *Kraftübertragung:* Primärtrieb Zahnräder 1:2,69, 7-Scheibenkupplung im Ölbad. Fußgeschaltetes 6-Gang-Getriebe (Klauenschaltung) mit Kickstarter, Kette  $\frac{3}{8}'' \times \frac{5}{8}''$ . *Fahrgestell:* Doppelschleifenrahmen aus Chrom-Molybdän-Rohren, ölgedämpfte Teleskopgabel vorne (Federweg 180 mm), Schwinge mit ölgedämpften Federbeinen hinten (Federweg 100 mm). *Räder und Bereifung:* 21"x3,00" vorne, 18"x4,50" hinten. Vorne Magnesium-Vollnabe mit Steckachse, 130 mm Bremsringdurchmesser, starr montiertes Kettenrad. *Kraftstofftank:* Inhalt 6,5 Liter (MC) bzw. 10 Liter GS. *Allgemeine Werte:* Gewicht 96 bzw. 99 kg. Höchstgeschwindigkeit und Verbrauch abhängig von Übersetzung und Einsatzbedingungen.



Moto-Cross- und Geländesport wird bei KTM großgeschrieben. Zwei Disziplinen, die höchste Anforderungen an jede Maschine stellen. Daß KTM-Maschinen diese Anforderungen erfüllen, beweisen die hervorragenden Bilanzen am Ende jeder Motorsport-Saison. Sie unterstreichen per Saldo die dominierende Stellung von KTM. Hier nur ein einziger Beweis: Bei der Internationalen 6-Tage-Fahrt 1972 war KTM die erfolgreichste westeuropäische Marke! Nicht weniger als 18 Gold-, 8 Silber- und 2 Bronzemedailien waren die stolze Ausbeute.

Doch: Alle großen Erfolge von KTM waren letzten Endes nur möglich, weil durch die gewonnenen Erfahrungen technisch perfekte Lösungen und Konstruktionen geschaffen wurden. Zum Nutzen und zur Freude der vielen Sportbegeisterten im In- und Ausland.

KTM – das ist ein aufregendes Stück Geschichte in der Welt des Motorradsports. Ein Name, der recht Furore gemacht hat. Und der sich in der Tat für Siege verbürgt.







**MOTOR-FAHRZEUGBAU KG**

**Kronreif & Trunkenpolz**

**5230 Mattighofen, Austria**

Alle Angaben und Abbildungen sind unverbindlich  
Konstruktions- und Ausführungsänderungen vorbehalten

Überreicht durch:

**FRANZ AUER**

Fahrräder — Mopeds — Ersatzteile

**6500 LANDECK**

Ruf 520